

Spezielle Öffnungszeiten / Heures d'ouverture spéciales

	Hallenbad / piscine couverte	Sauna, Solarium	Fitness
Neujahrstag / Nouvel an 01.01.2011	Das ganze Sport- und Freizeitcenter bleibt geschlossen. / L'ensemble du centre de sports et loisirs reste fermé.		
Berchtoldstag / Saint Berchtold 02.01.2011	08.00 – 17.00	08.00 – 17.00	08.00 – 17.00
Samstag / Samedi 29.01.2011	geschlossen / fermée (Meeting)	08.00 – 18.00	08.00 – 18.00
Sonntag / Dimanche 30.01.2011	geschlossen / fermée (Meeting)	08.00 – 17.00	08.00 – 17.00
Karfreitag / Vendredi saint 22.04.2011	08.00 – 17.00	08.00 – 17.00	08.00 – 17.00
Ostersonntag / Pâques 24.04.2011	08.00 – 17.00	08.00 – 17.00	08.00 – 17.00
Ostermontag / Lundi de Pâques 25.04.2011	08.00 – 17.00	08.00 – 17.00	08.00 – 17.00
Samstag / Samedi 30.04.2011	geschlossen / fermée (Meeting)	08.00 – 18.00	08.00 – 18.00
Sonntag / Dimanche 01.05.2011	geschlossen / fermée (Meeting)	08.00 – 17.00	08.00 – 17.00
Auffahrt / Ascension 02.06.2011	08.00 – 17.00	08.00 – 17.00	08.00 – 17.00
Pfingsten / Pentecôte 12.06.2011	08.00 – 17.00	08.00 – 17.00	08.00 – 17.00
Pfingstmontag / Lundi de Pentecôte 13.06.2011	08.00 – 17.00	08.00 – 17.00	08.00 – 17.00
Sommer-Revision / Révision d'été 04.07.2011 – 01.08.2011	geschlossen / fermée	geschlossen / fermé	spez. Öffnungszeiten / heures d'ouverture spéciales
Samstag / Samedi 12.11.2011	geschlossen / fermée (Meeting)	08.00 – 18.00	08.00 – 18.00
Sonntag / Dimanche 13.11.2011	geschlossen / fermée (Meeting)	08.00 – 17.00	08.00 – 17.00
Heiliger Abend / Veille de Noël 24.12.2011	08.00 – 16.00	08.00 – 16.00	08.00 – 16.00
Weihnachten / Noël 25.12.2011	Das ganze Sport- und Freizeitcenter bleibt geschlossen. / L'ensemble du centre de sports et loisirs reste fermé.		
Stephanstag / Saint Etienne 26.12.2011	08.00 – 17.00	08.00 – 17.00	08.00 – 17.00
Silvester / Saint-Sylvestre 31.12.2011	08.00 – 16.00	08.00 – 16.00	08.00 – 16.00